

Название продукта : Quickleen
 Дата создания: 21.06.13 Version : 2.0
 Справ. №: BDS000137_21_20130621 (RU)
 Заменяет: BDS000137_20111223

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании

1.1. Название продукта

Quickleen
 Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Очистители - оборудование для тяжелых условий работы

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1
 Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль
 Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223




Состояние здоровья:	Поражение/раздражение кожи, Категория 2 Вызывает раздражение кожи Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2 Вызывает серьезное раздражение глаз Избирательная токсичность, направленная на органы-мишени - однократное воздействие, Категория 3 Может вызывать сонливость или головокружение
Окружающая среда :	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2 Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями
Другие риски :	Нет

Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

Состояние здоровья:	R38: Раздражает кожу. R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
Физическое состояние:	КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
Окружающая среда :	R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Идентификационный код продукта:	углеводороды
Пиктограммы аварийных ситуаций:	  
Сигнальное слово:	Опасно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H315 : Вызывает раздражение кожи H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз H336 : Может вызывать сонливость или головокружение H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями
Предупреждающие сообщения:	P102 : Хранить в недоступном для детей месте. P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения. P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. P261 : Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/паров/аэрозолей. P271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.

Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

Дополнительная информация по аварийным ситуациям: Нет

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	921-024-6	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	920-750-0	10-30	F,Xn,N	11-51/53-65-66-67	B
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	927-510-4	10-30	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A,G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	200-661-7	<10	F,Xi	11-36-67	B
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	200-662-2	<10	F,Xi	11-36-66-67	A

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475514-35	64742-49-0	921-024-6	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119473851-33	64742-49-0	920-750-0	10-30	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H336,H304,H411	B
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	01-2119475515-33	92045-53-9	927-510-4	10-30	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	<10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
acetone; propan-2-one; propanone	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	<10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Если несложно, снять контактные линзы, если имеются. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз Симптомы: покраснение кожи и боль, нарушение зрения

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

4 / 12

Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO2

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду**6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях**

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом
Поместить в соответствующий контейнер
Данный материал и/или его контейнер должны удаляться как опасные отходы.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение**7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость**

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов
Оборудование должно быть заземлено.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
Использовать только взрывобезопасные инструменты.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.

Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

Тщательно вымыть руки после использования
 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
 Нужно иметь в наличии емкости для промывки глаз

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.
 Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Очистители - оборудование для тяжелых условий работы

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	TWA	500 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (неопрен)
глаза:	Надеть защитные очки.
Environmental protection:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.
Consumer exposure protection:	Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этой продукции. Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

помещении.

В СЛУЧАЕ воздействия или плохого самочувствия: Обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкий CO ₂ под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	Растворитель.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	55-120 °C
Температура вспышки :	< 0 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	2.8 (эфир=1)
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	0.9 %
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.712 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	нет данных.

9.2. Другая информация

VOC: 685 g/l

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация**11.1. Информация о токсикологических эффектах**

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 2000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 2000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 25000 mg/m3
		Дермальная токсичность для крыс LD50	> 2000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для крыс LD50	> 2000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

Название продукта : Quickleen
Справ. №: BDS000137_21_20130621 (RU)

Дата создания: 21.06.13 Version : 2.0
Заменяет: BDS000137_20111223

12.1. Токсичность

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2
Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
пропан-2-ол; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Токсичность для водорослей IC50	> 1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 1000 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
acetone; пропан-2-он; propanone	67-64-1	Токсичность для водорослей IC50	> 100 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 100 mg/l
		EC50 daphnia	> 100 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Токсичность для водорослей IC50	10-30 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	10-30 mg/l
		EC50 daphnia	1-10 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Токсичность для рыб LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	Токсичность для водорослей IC50	10-30 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты

Нет экспериментальных данных

РАЗДЕЛ 13: Утилизация

13.1. Методы утилизации отходов



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

Продукт : Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

Национальные нормативы : Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка

14.1. Номер ООН

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta's)

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: 5F

14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Да

IMDG - Морской загрязнитель: Загрязнитель моря

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Да



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)

IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/CAO - PAX:	203
IATA/CAO - CAO	203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом ИВС (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC 99/45/EC
Директива EC №1272/2008

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Разъяснение фраз риска: R11: Очень огнеопасен.
R36: Раздражает глаза.
R38: Раздражает кожу.
R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.
R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

*Explanation hazard statements: H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути
H315 : Вызывает раздражение кожи



Название продукта :	Quickleen	Дата создания:	21.06.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000137_21_20130621 (RU)	Заменяет:	BDS000137_20111223

H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение
H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.

